# dorfzeitung. Vitterswii





# Der Gemeinderat

und



laden Sie ganz herzlich

zum

# Neujahrsapéro

vom

Sonntag, 07. Januar 2024 11.00 - 12.30 Uhr

im

Foyer der Mehrzweckhalle

ein

# **EDITORIAL**

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Dies ist bereits die letzte Ausgabe der Dorfzeitung im Jahr 2023. Wir hoffen, es war auch für Sie etwas dabei, was Sie gerne gelesen haben oder wo Sie gerne mit dabei waren.

Für die kommenden Feiertage wünschen wir Ihnen viel Freude und Wärme, die bis ins Herz eindringt und sich von dort auf all Ihre Mitmenschen überträgt. Auch wenn das Herz natürlich nicht nur an Weihnachten voller Wärme für andere sein sollte, so fällt uns das Denken an andere in der Regel etwas leichter, wenn draussen Dunkelheit und Kälte das Zepter übernehmen und drinnen der Lichterglanz der Kerzen erstrahlt. Wenn wir die Wärme der Bodenheizung spüren oder gemütlich auf dem

Sofa sitzend einen heissen Tee geniessen. Oder wenn wir am Fernsehen zum xten Mal einen Weihnachtsfilm schauen. der uns auch beim x-ten Mal noch zum Heulen bringt. Es sind im Übrigen nicht nur die Damen, die beim Filme schauen feuchte Augen kriegen, nein, das kommt auch bei den Herren vor. Gut so! Denn das Herz schert sich nicht darum, in welcher Brust es schlägt. Es will dann einfach überlaufen und schickt über das Gehirn schöne Gedanken raus. In der Hoffnung. dass Ihr Herz ganz viele schöne Gedanken für ganz viele Menschen ans Hirn schicken möge, verabschiedet sich Ihr Redaktionsteam in die Weihnachtspause.

> Franziska Fasolin für das Redaktionsteam

## **Impressum**

Herausgeber Einwohnergemeinde Witterswil, 4108 Witterswil Redaktion Myrta Ziegler, Günter Bussar, Franziska Fasolin

Titelbild Denise Bielmann Bussar E-Mail dorfzeitung@witterswil.ch

Website <u>www.witterswil.ch</u> (Dorfzeitung auch als PDF-Version abrufbar)

Auflage 700 Exemplare

Erscheinen 11 x jährlich, monatlich ohne Juli

Layout A4, Spaltenformat von 9 cm Breite und mindestens 13-Punkt-Schrift. Ganzseitige Artikel können auch individuell gestaltet sein.

Die Randbreite beträgt im Minimum 1,5 cm, unten 2 cm. Die beste Verarbeitung ermöglichen Sie uns, wenn wir Ihre Vorlagen elektronisch auf unserer E-Mail-Adresse erhalten. Bitte senden Sie bei Artikeln mit integrierten Fotos immer auch die Fotos separat, am bes-

ten als jpg- oder png-Datei.

Inseratepreise 1 Seite Fr. 100.00, ½ Seite Fr. 50.00, ¼ Seite Fr. 30.00.

Bei Jahresinserierung ist ein Inserat gratis.

Druck BARTH Offsetdruck AG, Basel

## Wichtig:

Jeder Beitrag für die Dorfzeitung wird Ihnen schriftlich bestätigt.

Nächster Redaktionsschluss

Mittwoch, 17. Januar 2024

# AMTLICHE MITTEILUNGEN

## **SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN**

Weihnacht/Neujahr: Vom 27.12.2023 bis und mit 02.01.2024 bleibt die Verwaltung geschlossen. Bei Todesfällen ist die Nummer 079 322 82 37 während den Bürozeiten zu wählen.

Übliche Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag, 08.30 bis 10.30 Uhr sowie Montag von 16.00 bis 18.15 Uhr. Termine ausserhalb der Öffnungszeiten auf Anmeldung möglich. Am Freitag bleibt die Verwaltung geschlossen.

### **TELEFONZEITEN 061 725 10 10**

Montag bis Freitag, 9.00 bis 11.00 Uhr Ausser 27.12.2023 – 02.01.2024

# Sitzungen Baukommission 2024

jeweils dienstags, 17.30 Uhr:

23. Januar 05. März Weitere Daten folgen.

Einreichen der Baugesuche bitte jeweils eine Woche vor der Sitzung an die Gemeinde Witterswil, z.Hd. Baukommission, Bättwilerstrasse 23, 4108 Witterswil.

Abendliche **Sprechstunden beim Bauverwalter**: Jeweils **dienstags** eine Woche vor der BK-Sitzung, von **17.00 bis 18.15 Uhr** an folgenden Daten 2024:

16. Januar27. FebruarWeitere Daten folgen.

## **ABFALLKALENDER**

**Kehrichtabfuhr** jeweils dienstags. Bereitstellung bis 12 Uhr.

Achtung: Am 26.12. findet keine Kehrichtabfuhr statt. Nachholtag ist der Mittwoch, 27.12.

## **GRÜNABFUHR 2024**

Jeweils am Montag

18. März	15. April
29. April	13. Mai
27. Mai	10. Juni
24. Juni	08. Juli
22. Juli	05. August
19. August	02. September
16. September	30. September
14. Oktober	28. Oktober
11. November	25. November
09 Dezember	

## HÄCKSELDIENST 2024

Montag 11. März 2024 Montag 06. Mai 2024 Montag 09. September 2024 Montag 18. November 2024



## **PAPIERSAMMLUNG 2024**

jeweils freitags ab 06.00 Uhr

5. Januar	<ol><li>Februar</li></ol>
8. März	<ol><li>April</li></ol>
3. Mai	7. Juni
5. Juli	<ol><li>August</li></ol>
<ol><li>September</li></ol>	<ol><li>Oktober</li></ol>
8. November	<ol><li>Dezember</li></ol>

# GROBSPERRGUT, METALL UND UNBRENNBARE ABFÄLLE

# **BRENNBARES KLEINSPERRGUT**

Mit der Kehrichtabfuhr in Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben.  Kleinsperrgut 100/50/50 cm, jeden Dienstag mit dem Hauskehricht, z.B. Stühle. Nachttisch. usw.

#### **GROBSPERRGUT**

In Bündel bis max. 20 kg (SUVA Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben. Bereitstellung bis 07.00 Uhr.

Grobsperrgut **brennbar** 200/50/100 cm und Sperrgut brennbar, z. B. Bett, Matratze, Blumenkisten, Sofa, Schrank.

#### brennbar:

Do., 14. März 2024, ab 07.00 Uhr Do., 12. Sept. 2024, ab 07.00 Uhr

Grobsperrgut **Metall**, z. B. Fahrrad, Bügeltisch, Pfannen, usw.

#### Metall:

Do., 21. März 2024, ab 07.00 Uhr Do., 19. Sept. 2024, ab 07.00 Uhr

#### Winterdienst

Noch vor dem grossen Schnee kommt hier die alljährliche Info zum Winterdienst: Um die Gemeindestrassen jederzeit schnee- und eisfrei zu halten, ist der Technische Dienst auf Ihre Mithilfe angewiesen. Er ist Ihnen deshalb sehr dankbar, wenn Sie Ihre Autos bei Schneefall nicht auf öffentlichen Strassen abstellen. Nur so kann die Schneeräumung ungehindert durchgeführt werden. Besten Dank.

# Neu auf der Gemeindeverwaltung: SBB Tageskarten

Ab dem 1. Januar 2024 bietet auch die Gemeinde Witterswil Tageskarten der SBB an. Bitte lesen Sie dazu die Informationen auf Seite 11.

Seit dem 11. Dezember 2023 ist das Portal www.spartageskarte-gemeinde.ch/de geöffnet für Reisen ab dem 1. Januar

2024. Wenn Sie eine Spartageskarte bestellen wollen, gibt es folgende Möglichkeiten:

- Sie kommen am Schalter vorbei und wir erledigen den Bestellprozess vor Ort.
- Sie rufen uns an und geben alle Informationen telefonisch bekannt.
- Sie schreiben uns eine Mail auf gemeinde@witterswil.ch und geben uns die erforderlichen Informationen an.

## Wir benötigen von Ihnen:

- Name, Vorname, Geburtsdatum
- Ermässigung Halbtax Ja oder Nein
- bei zusätzlichen Reisenden dieselben Daten.

Wichtig: Das Inkasso erfolgt bei der Bestellung, d.h. Sie müssen die bestellten Karten dennoch auf der Verwaltung bezahlen. Erst nach erfolgter Bezahlung werden Ihnen die bestellten Tageskarten zugeschickt oder ausgehändigt.

Alle Daten müssen durch uns verifiziert werden, entweder mittels ID/Pass, Ausländerausweis oder Führerausweis. Die Tageskarte wird Ihnen nach erfolgter Bezahlung entweder gleich am Schalter als Papierversion ausgehändigt oder via Mail als pdf zugeschickt. Aufgrund von Fehleranfälligkeit verzichten wir auf eine Zustellung als Mobile Ticket.

Wir wünschen Ihnen schon jetzt eine gute Reise!

#### **Fundbüro**

Die Gemeindeverwaltung beherbergt immer mal wieder Fundstücke von den Strassen, den Tramstationen, dem Dorfladen und auch von den Spazierwegen. Wenn Ihnen etwas abhandengekommen ist, fragen Sie bei uns nach.



# Beschlüsse aus der Gemeinderats-Sitzung vom 6. November 2023 mit dem Bürgerrat

√ Keine

## Beschlüsse aus der Gemeinderats-Sitzung vom 20. November 2023

- ✓ Der Gemeinderat genehmigt das Budget 2024 zu Handen der Gemeindeversammlung vom 7.12.2023 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 215'499 und Nettoinvestitionen von CHF 811'690 einstimmig.
- ✓ Baukommissionspräsident Christian Dill demissioniert per 31.12.2023.

Der Beschluss über die Nachfolge wird an der Sitzung vom 18.12.2023 protokolliert. Es konnte jedoch bereits das Nachrücken festgestellt werden: Mario Birrer, bisher Ersatzmitglied. Der Aushang via Schaukasten erfolgt nach der Gemeinderatssitzung vom 18.12.2023.

# ZIVILSTANDSMELDUNGEN UND GRATULATIONEN

Wir gratulieren den Eltern sehr herzlich und wünschen der Familie eine glückliche Zukunft.

#### HERZLICHE GRATULATION

zur Geburt von

#### SCHMITZ Emma Amanda

geboren am 27. September 2023, Tochter der Schmitz Ines und des Schmitz Vincent.



## HERZLICHES BEILEID

Am 5. Dezember 2023 ist verstorben

### **KAUPP-KUSSIN Günter**

Geboren am 2. Dezember 1936



# **EINWOHNERGEMEINDE 4108 WITTERSWIL**



#### Gemeinderat

# Sitzungsdaten Gemeinderat 2024

Die Sitzungen des Gemeinderats sind grundsätzlich öffentlich (ausser Traktanden mit Persönlichkeitsschutz). Sie finden in der Regel 14-täglich montags um 18.30 Uhr im Gemeindehaus statt:

Januar: 08. / 22. Februar: 05. / 19.

März: 04. / 18. (mit BG) / 25. April: 08. / 15. (mit Bättwil) / 29.

Mai: **16.** (Do) / 27. Juni: 10. / 24.

Juli: 08. / 29. August: 12. / 26.

September: 09. (mit Kommissionen) / 23. (mit Bättwil)

Oktober: 14. (Klausur) / 28. November: 11. / 25. (mit BG)
Dezember: 09. / 16. (optional)

Weitere Sitzungen können nach Bedarf abgehalten werden.

\*\*\*

# **GEMEINDEVERSAMMLUNGEN:**

Donnerstag, 13. Juni (Rechnung 2023) Dienstag, 10. Dezember (Budget 2025)

Ausserordentliche Gemeindeversammlungen werden nach Bedarf einberufen.

## **ABFALLKALENDER 2024**

#### **KEHRICHTABFUHR**

Die wöchentliche Kehrichtsammlung findet jeweils am **Dienstag-Nachmittag** statt. Bitte stellen Sie den Hauskehricht bis spätestens 13.00 Uhr bereit.

Die Sammlung findet sowohl am 2. Januar wie auch am 24. Dezember 2024 statt.

#### **GRÜNABFUHR**

Bei Temperaturen unter 0° C wird die Abfuhr infolge Gefrierens des Grüngutes erschwert. Zugleich nimmt mit abnehmender Temperatur die Sprödigkeit der Plastikbehälter zu, was bei der Entleerung zu Beschädigungen führen kann. Wir bitten daher, das Grüngut bis zur Leerung kältegeschützt zu lagern.

Montag 18. März 15. April Montag Montag 29. April 13. Mai Montag 27. Mai Montag 10. Juni Montag 24. Juni Montag 08. Juli Montag 22. Juli Montag 05. August Montag 19. August Montag Montag 02. September 16. September Montag 30. September Montag 14. Oktober Montag Montag 28. Oktober Montag 11. November 25. November Montag 09. Dezember Montag

#### **HÄCKSELDIENST**

Nur für Astmaterial von mehr als 3 cm Dicke. Voranmeldung bis am Donnerstag an <a href="mailto:gemeinde@witterswil.ch">gemeinde@witterswil.ch</a> oder Telefon Nr. 061 725 10 10.

Montag 11. März Montag 06. Mai Montag 09. September Montag 18. November Häckselgut wird NICHT mitgenommen, sondern dort belassen. Das Material kann im Garten verwendet oder der Grünabfuhr mitgegeben werden.

### **PAPIERSAMMLUNGEN**

Papier gebündelt vor 7 Uhr morgens am Abfuhrtag bereitstellen.

5. Januar Freitag 2. Februar Freitag 8. März Freitag 5. April Freitag 3. Mai Freitag Freitag 7. Juni Freitag 5. Juli Freitag 9. August Freitag 6. September Freitag 4. Oktober Freitag 8. November Freitag 6. Dezember

#### **BRENNBARES KLEINSPERRGUT**

Mit der Kehrichtabfuhr in Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben.

 Kleinsperrgut 100/50/50 cm, jeden Dienstagnachmittag mit dem Hauskehricht, z.B. Stühle, Nachttisch, usw.

# GROBSPERRGUT, METALL UND UNBRENNBARE ABFÄLLE

In Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben.

• Grobsperrgut brennbar 200/50/100 cm und Sperrgut unbrennbar

z.B. Sofa, Kasten, Bett, Matratze, Blumenkisten, Geschirr, Spiegel, usw.

Donnerstag, 14. März Donnerstag, 12. September

## Metall

z.B. Fahrrad, Bügeltisch, Pfanne, usw.

Donnerstag 21. März Donnerstag 19. September



# Jetzt aktuell: Winterschnittarbeiten

Gartenbau Graf & Zwahlen AG Brühlstrasse 8 · 4107 Ettingen · Telefon 061 401 04 06

Inhaber: Martin Lehmann · Burgunderstrasse 13 · 4108 Witterswil



# Zu Verkaufen:

Brennholz trocken aus der Region in diversen Längen.

Hausgeliefert

Louis Doppler Witterswil

079 607 04 38 061 721 11 86

# MITTAGSTISCH DATEN 2024

## Jeweils der 3. Mittwoch im Monat:

17. Januar

21. Februar

20. März

17. April 15. Mai

19. Juni 17. Juli

21. August 18. September

16. Oktober 20. November

11. Dezember Achtung, hier ist es der 2. Mittwoch im Monat!

Alle sind zu diesen Mittagessen im Restaurant Landhuus bei gemütlichem Beisammensein ganz herzlich willkommen.



# Spartageskarte Gemeinde.

Die Spartageskarte Gemeinde ist ein kontingentiertes Angebot, welches Sie bei den Gemeinden und Städten erhalten. Es gilt: früher kaufen, günstiger reisen.

#### Beschrieb und Bedingungen.

#### Die Spartageskarte Gemeinde:

- gilt am gewählten Tag bis um 5 Uhr des Folgetags auf sämtlichen Strecken des GA-Geltungsbereichs.
- ist erhältlich solange Vorrat. Alle Gemeinden und Städte greifen auf das gleiche Kontingent zu. Ist dieses ausgeschöpft, kann schweizweit bei keiner anderen Gemeinde oder Stadt mehr eine Spartagekarte Gemeinde für den gewünschten Reisetag gekauft werden.
- gibt es, je nach Verfügbarkeit, für die 1. und die 2. Klasse.
- ist mit und ohne Halbtax erhältlich.
- ist nur im Vorverkauf erhältlich: ab 6 Monate im Voraus und bis spätestens 1 Tag vor der Reise. Sie kann nicht am Reisetag gekauft werden.
- ist nur personalisiert erhältlich. Die Reisenden müssen sich beim Kontrollpersonal des Öffentlichen Verkehrs mit einem amtlichen Lichtbildausweis oder einem gültigen ÖV-Abonnement ausweisen können. Ein Weiterverkauf oder eine Weitergabe ist deshalb nicht möglich.
- ist nicht für Kinder und Hunde erhältlich. Diese reisen mit dem bestehenden Sortiment für Kinder bzw. Hunde günstiger: sbb.ch/kinder, sbb.ch/hunde
- kann nur in Ausnahmefällen erstattet werden. Siehe «Erstattungsmöglichkeiten».

#### Preise.

Die Spartageskarten Gemeinde gibt es in zwei verschiedenen Preisstufen. Die günstigste Preisstufe erhalten Sie bis maximal 10 Tage vor Ihrem Reisetag.

Sortiment	Preisstufe 1 bis maximal 10 Tage vor dem Reisetag erhältlich	Preisstufe 2 bis maximal 1 Tag vor dem Reisetag erhältlich
2. Klasse	39	59
mit Halbtax		
<ol><li>Klasse</li></ol>	52	88
ohne Halbtax		
1. Klasse	66	99
mit Halbtax		
1. Klasse	88	148
ohne Halbtax		

#### Kaufmöglichkeiten und Verfügbarkeit.

Wann und wo die Spartageskarte Gemeinde zu welchen Preisen verfügbar ist, erfahren Sie auf spartageskarte-gemeinde.ch.

Die Spartageskarte Gemeinde können Sie wahlweise ausgedruckt bei der Verkaufsstelle oder per E-Mail beziehen.

#### Erstattungsmöglichkeiten.

Erstattungen sind nur in folgenden Ausnahmefällen gegen einen Selbstbehalt von 10 Franken möglich:

- Mehrfach gekaufte identische Spartageskarten Gemeinde. (Die Spartageskarten Gemeinde sind vorzuweisen.)
- Spartageskarte Gemeinde für falsche Kundengruppe (z.B. Halbtax statt Vollpreis) gekauft.
   (Die Spartageskarte Gemeinde sowie das Halbtax – falls vorhanden – sind vorzuweisen.)
- Reiseunfähigkeit (Krankheit, Unfall).
   (Ein gültiges und von der Ärztin bzw. vom Arzt unterzeichnetes Reiseunfähigkeitszeugnis ist vorzuweisen.)
- Tod der Kundin oder des Kunden.
   (Ein Nachweis für den Todesfall ist vorzuweisen.)
- Erstattung beim nachträglichen Kauf von persönlichen Abonnementen (z.B. GA) durch die Kundin oder den Kunden (In diesem Fall entfällt der Selbstbehalt.).

Tritt einer der aufgeführten Ausnahmefälle ein, wenden Sie sich für eine Erstattung bitte an die Verkaufsstelle, bei welcher Sie die Spartageskarte Gemeinde gekauft haben. Die Verkaufsstelle reicht den Erstattungsantrag anschliessend bei der SBB zur Prüfung ein. Bei einer Bewilligung wird Ihnen die Spartageskarte Gemeinde anschliessend durch die Gemeinde/Stadt erstattet.

**Wichtig:** Bitte prüfen Sie direkt nach dem Kauf der Spartageskarte Gemeinde, ob Ihre Personendaten und der Reisetag korrekt sind.



#### Seniorenweihnachtsfeier 2023

Am 5. Dezember 2023 versammelten sich 162 hungrige und gut gelaunte Seniorinnen und Senioren in der Mehrzweckhalle Witterswil zur Seniorenweihnachtsfeier. Die Teilnehmerzahl entspricht einem neuen Rekord. Das zeigt uns doch, wie beliebt dieser Anlass ist.



Dieses Jahr wurde die Feier durch die Gemeinde Bättwil organisiert. Die wunderschön gedeckten Tische waren im Nu bis auf den letzten Platz besetzt. Nachdem alle etwas zu trinken hatten, begrüssten die beiden Gemeinde-präsidentinnen Claudia Carruzzo (Bättwil) und Doris Weisskopf (Witterswil) die Anwesenden mit einigen feierlichen Worten. Das war dann auch

zugleich der Startschuss für die Partyköche. Die Suppe wurde serviert. Plötzlich war es ruhig im Saal. Das ist doch ein Zeichen, dass allen die Suppe geschmeckt hat.

Nachdem die leeren Teller abgeräumt waren, übernahm Pfarrer Michael Brunner für den besinnlichen Teil. Mit einer Geschichte von Peter Bichsel zum Thema «Dazugehören» fand er zur heutigen Zeit passende Worte. Schon nur ein Gruss bei Begegnungen mit fremden Leuten kann das Glücks- und Zusammengehörigkeitsgefühl fördern.

Nach dem hervorragenden Hauptgang wurden wir von der MUSOL musikalisch verwöhnt. Unter der Leitung von Toni Ebnöther, Leiter der MUSOL, gaben zwei junge Flötistinnen ihr Können zum Besten, gefolgt von zwei jungen Sängerinnen. Als Duett und auch mit Solovorträgen durften wir die wunderschönen Stimmen geniessen. Ein grosses BRAVO an die Künstlerinnen.





Nach dem Dessert kam der grosse Moment für 90 Kinder der Primarschule und des Kindergartens. Die Freude war den Kindern (und den Lehrpersonen) anzusehen, dass sie diesen Anlass mit ihren Liedern bereichern durften.

Zum Abschluss des musikalischen Teils überraschte uns Sylvia Rudin aus Witterswil mit einem kleinen Klavierkonzert. Sie ist mittlerweile 103-jährig und spielt noch jeden Tag zuhause auf ihrem Klavier. Was sie dem Instrument noch

entlockt, ist einmalig. Alle Achtung! Wir freuen uns schon jetzt auf ihren Auftritt an der Seniorenweihnachtsfeier 2024.

Zum Schluss möchte ich mich noch im Namen aller bedanken für den stimmigen und sehr gelungenen Anlass. Speziell erwähnen möchte ich da die Damen vom Bättwiler OK Melanie Probst und Gemeindevizepräsidentin Nicole Schwalbach, die Partyköche Dani + Dani mit ihrem hervorragenden Serviceteam, sowie alle aktiv am Rahmenprogramm beteiligten. Ganz herzlichen Dank euch allen.







Text: Christoph Gasser

Fotos: Melanie Probst und Franziska Fasolin

# Hatha – Yoga Körper Geist und Seele miteinander verbinden

Im Schul-Vereinszimmer, Weisskirchweg 30, 4108 Witterswil hat es noch freie Plätze die ich gerne mit Interessierten teile. Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Dein Yoga passt sich deinem Körper an, nicht umgekehrt. Ich freue mich dich auf der Matte kennen zu lernen.

immer Donnerstag's um 10.00 Uhr, 18.00 Uhr und 19.30 Uhr (ausser an Feiertagen und in den Schulferien)

Kontakt: Monika Huber dipl. Yogalehrerin YCH 076 506 55 31 www.yoganesha.ch







**Restaurant Pizzeria Landhuus** 

Bahnweg 1, 4108 Witterswil Tel. 061 721 40 30

www.landhuus-witterswil.ch info@landhuus-witterswil.ch



# Öffnungszeiten

Montag - Dienstag geschlossen

Mittwoch - Samstag

10:00 bis 14:00 und 17:00 bis 23:00 Uhr

Sonntag 10:00 bis 22:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Sie können Ihren Weihnachtsbaum wieder mit der normalen Müllabfuhr gratis entsorgen!

Stellen Sie Ihren Weihnachtsbaum einfach – ohne Abfallmarke zu Ihren Müllsäcken (mit Abfallmarke) an den Dienstags-Müllabfuhren vom:

2., 9. und 16. Januar 2024

**Bedingungen:** Der Baum muss von Schmuck etc. befreit werden und darf nicht höher als 2,50 Meter sein (notfalls einkürzen).

Ihre Umweltkommission

Bildquelle: AVM, Müncher



#### Tanzen für die Freundschaft

Im November dieses Schuljahres haben sich viele Klassen der Primarschule Witterswil/Bättwil dem Tanzen gewidmet. Dies nicht nur aus Spass oder weil es im Lehrplan steht. Vielmehr um gemeinsam ein Statement zu setzen:

«Sag «Ja» zu Freundschaft und «Nein» zu Mobbing.»

Das erste Mal hat unsere Schule am Tanzprojekt von SRF mitgemacht. Jedes Jahr tanzen bei dieser Aktion Kinder aus ganz Europa, um gemeinsam gegen Mobbing einzustehen. Tanzen gegen Mobbing und für die Freundschaft, daran wollten auch wir uns dieses Jahr beteiligen.

Der diesjährige Sänger ist Remo Forrer. Mit seinem Lied: «Mier flüget los» vermittelt er nebst der Botschaft gegen Mobbing, der Glaube an sich selbst und die Idee, dass man damit fast alles erreichen kann.

Dieses Projekt war auch für die meisten Lehrpersonen Neuland. Die Auseinandersetzung mit dem Liedtext, dem Musikvideo, das gemeinsame Tanzen mit den Kindern sowie das Singen des Liedes hat viel Anlass für Spass und Gemeinsamkeit im Schulzimmer gebracht.

Die Kinder haben fleissig geübt. Dazu diente ein Tanztutorial von SRF Kids. So konnten die Kinder auch zu Hause jederzeit die Schritt-für-Schritt-Tanzanleitung selbständig üben. Da der Tanz in knappen fünf Schulwochen auswendig geübt werden musste, war dies auch nötig. Die Kinder haben damit eine bemerkenswerte Leistung erbracht. Im Anschluss hatte man die Möglichkeit, das Video einzusenden, wobei SRF dann einen Zusammenschnitt von den besten, eingesendeten Videos erstellte. Dieser, wie auch unser Video, ist natürlich online verfügbar.

Von der zweiten bis zur sechsten Klasse haben die Kinder motiviert geübt. Neue Freundschaften sind dadurch entstanden sowie ein Gefühl von Zusammengehörigkeit. Die Gesamtproben am Freitagmorgen mit allen Kindern in der Turnhalle sind zum Highlight der Woche geworden. Gross und Klein hat sich gegenseitig unterstützt und gemeinsam am Endprodukt gefeilt. Die Kinder konnten sehr viel zu diesem Projekt beitragen. So haben sie auch den Dresscode selbst wünschen dürfen.

Durch die verschiedenen Farben und die Durchmischung der Kinder, entstand ein Gefühl von Vielfältigkeit und Gemeinsamkeit beim Tanzen und somit ein starkes Zeichen für die Zusammengehörigkeit und für die Freundschaft.

Lorina Leu Primarschule Witterswil/Bättwil



100 Schülerinnen und Schüler der Primarschule Witterswil/Bättwil, klassendurchmischt am Tanzen.



Abb. 2: 100 Schülerinnen und Schüler der Primarschule Witterswil/Bättwil, hier geordnet nach Klassen in ihrer selbstgewählten Endpose.





Buttiweg 28, 4112 Flüh Tel. 061 731 38 86 E-Mail sekretariat@kgleimental.ch www.kgleimental.ch



## Gottesdienste und Anlässe

So	24.12.	16.30			
			Evelyne Standke und Vorbereitungsteam mi MUSOL-Orchester,		
			Kindern und Erwachsenen (Dauer 1,5 h)		
		22.30	Stille Nacht - Besinnliche Feier zur Christnacht, Pfarrer		
			Stefan Berg, Sharon Prushansky, Orgel, und Ofir Shner, Violine		
Мо	25.12.	10.00	Weihnachtsgottesdienst, Pfarrer Michael Brunner, Reformierter		
			Kirchenchor und Jasmine Weber, Leitung		
So	31.12.	17.00	Silvestergottesdienst, Pfarrer Stefan Berg und		
			Sharon Prushansky, Orgel		
		23.00	Meditative Feier zum Jahreswechsel, Basilika Mariastein		
So	07.01.	10.00	Gottesdienst, Pfarrer Michael Brunner, Kirchenkaffee		
So	14.01.	10.00	Gottesdienst, Pfarrer Stefan Berg		
So	21.01.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst (s. Hinweis)		
So	28.01.	10.00	Gottesdienst, Pfarrerin Bettina Kitzel		



# Ökumenische Anlässe

So	21.01.	10.00	Ökumenischer Gottesdienst zum Kirchengeburtstag, Pfarrer
			Stefan Berg, Abt Peter von Sury und Synodalratspräsidentin
			Evelyn Borer (s. Hinweis)

# Kirchengeburtstag

Am 20. Januar 1974 wurde die Ökumenische Kirche Flüh mit einem feierlichen Gottesdienst eingeweiht. Fast exakt ein halbes Jahrhundert später, nämlich am 21. Januar 2024, 10.00 Uhr, begehen wir den 50. Kirchengeburtstag mit einem grossen Festgottesdienst. Als Ehrengäste dürfen wir den Mariasteiner Abt Peter von Sury sowie die Synodalratspräsidentin der Kantonalkirche Solothurn Evelyn Borer begrüssen. Gemeinsam mit Pfarrer Stefan Berg gestalten sie den Gottesdienst. Dieser wird Gelegenheit bieten, auf den Erfolg dieses einst so visionären Projekts zurückzublicken und einen mutigen Blick in die Zukunft zu werfen.

Der Festgottesdienst bildet den Auftakt zu einem bunten ökumenischen Jubiläumsjahr. Es soll ein klingendes Jubiläumsjahr werden! – mit vielen musikalischen Gottesdiensten und Konzerten in Flüh und den Pfarrkirchen in unseren Dörfern. Den Höhepunkt bildet ein grosses Gemeindefest vom 20. bis zum 22. September 2024. Das detaillierte und ständig aktualisierte Programm finden Sie unter https://oekumenische-kirche.ch/kirchenjubilaeum-2024/

# RÖM.-KATH. PFARREI ST. KATHARINA, WITTERSWIL-BÄTTWIL Tel. 061 721 11 30

<u>pfarramt.witterswil@bluewin.ch</u> www.pastoralraum-so-leimental.ch

# Gemeinsames Guetzle mit der JuBla Witterswil-Bättwil

Auch dieses Jahr wird die JuBla wieder mit den Kindern für Heiligabend Weihnachtsguetzli backen und verzieren.

Wer: Für alle Kinder

Wann: Freitag, 24. Dezember, 14 -16 Uhr

Wo: Im Pfarreisaal Witterswil

Die Guetzli werden später vor der Kirche Witterswil, nach dem Familien-

gottesdienst, verteilt.

Wir bitten euch, die Kinder bis spätestens Freitag, 22. Dezember anzumelden

per Mail: jubla.wib@gmail.ch oder per SMS: 079 943 63 83

Wir freuen uns auf Euch.

# Familien-Weihnachtsfeier an Heilig Abend

Sonntag, 24. Dezember, 17 Uhr in der Kirche in Witterswil Heiligabend – ein Tag, der uns daran erinnert, dass das grösste Geschenk oft in den einfachen und liebevollen Momenten des Zusammenseins liegt. Herzliche Einladung.

## Vielen Dank

Wir bedanken uns herzlich bei allen, die auch in diesem Jahr das Pfarreileben und die Gemeinschaft untereinander durch hilfreiche Gesten, Nachbarschaftshilfe sowie vielfältige und wertvolle gegenseitige Unterstützung bestärkt haben. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr 2024. **Der Kirchgemeinderat** 

# Einige Daten zu Gottesdiensten und Anlässen

So. 24.12.	17.00	Familienweihnachtsfeier an Heiligabend, in Witterswil	
So. 24.12.	23.00	Christnachtmesse in der Kirche in Rodersdorf Mitwirkung: Kirchenchor Metzerlen	
Mo. 25.12.	10.00	Weihnachtsgottesdienst in der Kirche in Hofstetten Mitwirkung: Cäcilienchor Hofstetten-Flüh	
Di. 26.12.	09.00	<b>Eucharistiefeier mit Weinsegnung</b> zu Ehrung des hl. Stephanus in der Klosterkirche Mariastein	

So. 31.12.	23.00	<b>Meditative Feier zum Jahreswechsel</b> in der Klosterkirche Mariastein
2024		
So. 07.01.	10.00	Epiphaniefeier in der Kirche in Witterswil
So. 21.01.	10.00	Ökumenischer Jubiläumsgottesdienst anlässlich des 50jährigen Bestehens in der Kirche in Flüh Mitwirkung: Reformierter Kirchenchor und Cäcilienchor Hofstetten-Flüh
So. 28.01.	11.00	Eucharistiefeier zum 8. Jahrestag der Errichtung des Pastoralraums Solothurnisches Leimental in der Klosterkirche Mariastein
Sa. 03.02.	18.00	Lichtmesse und Einschreibung der Firmung mit Bischofsvikar Georges Schwickerath in der Kirche Metzerlen Mitwirkung: Firmandinnen und Firmanden sowie der Kirchenchor Metzerlen

Weitere aktuelle Anlässe und Angaben der Gottesdienste mit Zertifikats- und Maskenpflicht entnehmen Sie bitte unserer Homepage <u>www.pastoralraum-soleimental.ch</u> oder dem zweiwöchentlich erscheinenden Pfarrblatt "Kirche heute".

GIPSEN • ISOLIEREN • VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt! Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

# **OSER GIPSER AG**

4114 Hofstetten ● 4107 Ettingen Tel. 061 731 28 24

www.osergipserag.ch

#### FREI-ZEIT-WERKSTATT durch Brand zerstört

Es ist der 18. Mai 2019; heute ist der MitWirkungsTag der JASOL und drei Jungs aus Bättwil haben eine Vision. Eine vollkommen ausgestattete Werkstatt, die für jeden zugänglich ist; die Idee der FREI-ZEIT-WERKSTATT ist entstanden.



Das zuerst unmöglich erscheinende Projekt nimmt schnell Fahrt auf.

Dank eines tollen Standorts direkt neben dem OZL und vielen Werkzeugspenden wurde die Werkstatt immer bekannter und etablierte sich schnell im Solothurnischen Leimental. Auch in den weiteren Jahren passierte, jeden Montag und Dienstag, viel Kreatives in der Werkstatt. Ein neuer Boden wird eingezogen, Werkzeuge werden sortiert, persönliche Projekte werden angefangen, Seifenkisten werden gebaut und die Werkstatt wird zu einem Teil des Weihnachtsmarktes in Bättwil. Sie überzeugt dort Jung und Alt von der Schönheit und Kreativität des Handwerkens. Aus den ehemaligen drei Jungs ist nun eine Gruppe von 15 Personen geworden, welche motiviert, Woche für Woche in der Werkstatt arbeiteten. Die Werkstatt war für uns alle ein willkommener Ausgleich zu dem sonst so stressigen Alltag. Ein Ort, wo wir alle unser gemeinsames Interesse teilen und ausleben konnten.

Am 29.11.23 erreichen uns tragische Bilder. Wir können es nicht fassen, aber die Werkstatt brennt komplett nieder. Es wird schnell klar, dass nichts zu retten ist. Beim Krisentreff am nächsten Tag wird, neben der bedrückten Stimmung, klar, dass wir hier nicht aufgeben und es hoffentlich schon bald eine neue Werkstatt für alle Beteiligten geben wird. Die Mitglieder\*innen der FREI-ZEIT-WERKSTATT danken den vielen Werkzeugspender\*innen und Helfer\*innen von diesem Projekt, und ich danke den Mitglieder\*innen für die tolle Werkstattzeit und freue mich auf alles, was noch auf uns zukommen wird. Die Solidarität im ganzen Solothurnischen Leimental ist riesig und das Projekt wird sicherlich nicht aufgegeben, weshalb wir auch jetzt schon wieder auf der Suche sind nach neuen Werkstattplätzen, Werkzeug und Material. Falls ihr uns unterstützen möchtet, könnt ihr euch über die jasol.ch Website an Niggi und Yannik wenden. Vielen lieben Dank für eure Unterstützung.

Autor: Sven Moser, Initiator und Mitglied des Vereins FREI-ZEIT-WERKSTATT Bättwil



# Ihr Kundenmaler von der Region

flexibel - fachgerecht - innovativ

Tel: +41 77 520 89 07

**Patrik Altermatt** 

4108 Witterswil

Dipl. Vorarbeiter Maler

www.altermatt-maler.ch

patrik.altermatt@altermatt-maler.ch

# Vorstellung freiwilliger Fahrdienst SRK

# Die Koordinationsgruppe Alter Solothurnisches Leimental führte kürzlich ein Interview durch mit Daniel Eberle aus Witterswil, einem Fahrer des SRK-Fahrdienstes

Was genau bietet der SRK-Fahrdienst an und für wen?

Es werden diverse Fahrten für Personen angeboten, welche nicht (mehr) selbst Auto fahren und die ÖV nicht nützen können. Schwerpunkte sind Kunden im AHV-Alter und Personen mit Einschränkungen, aber auch jüngere Personen nach einem Unfall können das Angebot nutzen.

Wie läuft die Koordination, also Einteilung der Fahrten?

Jeder Interessierte kann via SRK-Fahrdienst anfragen, Tel.: 0848 0848 99. Idealerweise erfolgt der Anruf 2-3 Tage vor dem Termin. Ich prüfe die Kapazität in der Region und dann wird die Fahrt bestätigt.

Wer kann sich als freiwilliger Fahrer melden?

Alle Personen mit eigenem Fahrzeug und gültigem Fahrausweis, welche nicht älter als 80 Jahre sind. Neue Fahrer erhalten eine Einführung.

Wie viele Fahrten machen Sie ungefähr pro Monat?

Ich fahre ca. 10 Mal pro Monat. Jeder Fahrer darf über die Anzahl Fahrten und verfügbaren Zeitfenster entscheiden. Jeder wird pro Fahrt angefragt und kann auch ablehnen, da die Fahrten freiwillig sind.

Erhalten die Fahrer eine Entschädigung?

Ja, es gibt 70 Rp. pro Km und man ist vollkaskoversichert. Für Wartezeiten gibt es eine kleine Entschädigung.

Wie sind Sie persönlich zum Fahrer geworden und seit wann sind Sie dabei?

Ich bin durch eine Bekannte zum SRK-Fahrdienst gekommen und fahre seit 10 Jahren.

Was gefällt Ihnen an dieser freiwilligen Arbeit?

Der wertvolle Kontakt und Austausch mit Kunden und auch, dass ich eine sinnvolle Arbeit mache. Und man bekommt einen Einblick, welche Einschränkungen im Alter auf einen zukommen können.

Was sind die Herausforderungen beim SRK-Fahrdienst?

Manchmal sind viele Anfragen von Kunden da und es können nicht alle berücksichtigt werden. Teilweise gibt es starke Schwankungen bei der Nachfrage. Aktuell können sehr regelmässige Fahrten nicht immer berücksichtigt werden.

Gibt es ein besonders eindrückliches Erlebnis, welches Sie erzählen möchten?

Ein Ehepaar war in Pontresina in den Ferien, da ist der Ehemann plötzlich verstorben. Ich erhielt die Anfrage, ob ich die Ehefrau mit dem ganzen Gepäck abholen und nach Hause fahren kann. Die Ehefrau kannte mich und den SRK-Fahrdienst bereits und war sehr dankbar, dass die aussergewöhnliche Fahrt in der schwierigen Situation möglich war.

Herzlichen Dank für das Interview.

Für die AG – Franziska van Deurse

Motivierter dipl. Musiklehrer erteilt Saxophon- und Klavierunterricht.

Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken

061 721 70 80 | info@kuechen-schmid.ch

Ich freue mich auf Ihren Anruf Dani Schmidli Witterswil 079 421 62 64



Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen

und Haushaltapparaten.





# **Brauchen Sie einen Fahrdienst?**

Der Rotkreuz-Fahrdienst bringt Sie oder Ihre Angehörigen unkompliziert zum Arzt, zur Therapie, ins Spital oder auch zum Coiffeur.

Ihre Fahraufträge werden über die Fahrdienst-Zentrale in Solothurn entgegen genommen und anschliessend in Ihrer Region, durch vor Ort ansässige Fahrerinnen und Fahrer, ausgeführt. Sie erreichen uns unter der Nummer:

# 0848 0848 99

Montag bis Freitag 08.30h – 11.30h | 13.30h – 16.00h Mittwochnachmittag geschlossen

## Mitarbeit als Fahrerin oder Fahrer?

Sie möchten selbst beim Rotkreuz-Fahrdienst als Fahrerin oder Fahrer mitarbeiten? Gerne können Sie sich unverbindlich auch über die oben erwähnte Telefonnummer informieren lassen.





# ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE FESTTAGE

Über die Festtage sind wir wie folgt für Sie da:

**23.12.23** 07.00 bis 13.00 Uhr **30.12.23** 07.00 bis 13.00 Uhr

24.12.23 geschlossen25.12.23 geschlossen31.12.23 geschlossen01.01.24 geschlossen

**26.12.23** geschlossen **02.01.24** 07.00 bis 12.15 Uhr

14.00 bis 18.30 Uhr

# **FROHE FESTTAGE!**

Das Ladenteam und der Vorstand der Genossenschaft Dorflade wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Zum Beginn des vergangenen Geschäftsjahres haben wir unsere neue Ladenleitung begrüßt, die mit frischen Ideen und viel Engagement ein herausforderndes Jahr 2023 meisterte.

Wir freuen uns, Sie auch 2024 bedienen zu dürfen. Schön, Sie zu unsren Kunden zählen zu dürfen! Sie helfen uns, zum Fortbestand des Ladens beizutragen.

Der Dola: LOKAL, FRISCH, PRAKTISCH!

# LADEN, POSTAGENTUR UND TREFFPUNKT

In den Reben 5, 4108 Witterswil. Tel. 061 722 04 64, laden@dola.ch, www.dola.ch **ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo. Bis Fr. 7:00 – 12:15 und 14:00 – 18:30, Sa. 7:30 – 13:00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Dorfladenteam

# ALLES FÜRS PERFEKTE SYLVESTERMENÜ

Auf Bestellung erhalten Sie auch frische Fleischwaren, z.B. feines Fondue Chinoise, der Metzgerei Schaad bequem im Dorfladen.



# **AKTUELL**

Landskroner LORD WINTER. Das lokale, aromatische Bier mit Apfelsaft und Honig aus der Region.

# **VIGNETTE**

Die Autobahn-Vignette 2024 jetzt erhältlich.



# **DREIKÖNIGSKUCHEN**

Am 5., 6., 8. Januar erhalten Sie im Dorfladen Dreikönigskuchen der Bäckerei Kübler. **Das Original mit den Fasnachtsfiguren.** 

Königskuchen 6er CHF 9.-Königskuchen 9er CHF 12.-

Reservieren lohnt sich! Weitere Infos im Laden und auf dem Bestellflyer.

# LADEN, POSTAGENTUR UND TREFFPUNKT

In den Reben 5, 4108 Witterswil. Tel. 061 722 04 64, laden@dola.ch, www.dola.ch **ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo. Bis Fr. 7:00 – 12:15 und 14:00 – 18:30, Sa. 7:30 – 13:00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Dorfladenteam

# Weihnachts-/Silvester-Festessen 2023

# Frische Produkte von der Metzgerei Schaad, Flüh





Bestellungen für Weihnachten und Silvester 2023 werden gerne entgegengenommen.

Bestellscheine können im Dorfladen Witterswil bezogen werden.





# 3-Königskuchen Festival 2024 im Dorfladen Witterswil

mit



Wir freuen uns, in Zusammenarbeit mit der Bäckerei Kübler, Sie mit einer grossen Vielfalt von 3-Königskuchen (mit neuen Fasnachtsfiguren) beliefern zu können.

Bestellscheine können im Laden bezogen werden.



Bestellfrist: Mittwoch, 3. Januar 2024, 18.00 Uhr

Abholung: Freitag, 05. Januar 2024, ab 07.30 Uhr Samstag, 06. Januar 2024 ab 07.30 Uhr

Montag, 08. Januar 2024, ab 07.30 Uhr

Lieferung: Ab CHF 50.00, Lieferung frei Haus

am 05., 06. oder 8. Januar 2024, 07.30-09.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung und danken Ihnen für die Unterstützung des Dorfladens in Witterswil.

Das Team vom Dorfladen Witterswil





# Schützenbund

Sbwitterswil

Das diesjährige Bänzenschiessen wurde von 14 Schützen bei Schneewetter geschossen, das heisst die Lichtverhältnisse waren ungewohnt.

Im ersten Rang gewann ein neuer Schütze, mit 693 Punkten von max. 800.

Das Programm war 2 Probe und 8 Einzelschüsse auf die B4 Tarnscheibe mit der 100er Bewertung: Matthias Zamarlik.

Dorli Krayer auf dem 2. Rang und der Dritte war Pascal Lutz.

Ein Schütze hat mit dem Karabiner31, offener Visierung geschossen und wurde nicht Letzter. Jeder bekam ein Grättimann.

Wir wurden wieder mal gefragt, ob man bei uns mitschiessen kann. Einfach vorbeikommen, fragen und ausprobieren.

Das Jahresprogramm wird immer wieder in der Dorfzeitung publiziert.

Wir wünschen allen Frohe Festtage und einen guten Start ins 2024.

Präsidentin Dorli Krayer

Schützenbund Witterswil, Ettingerstrasse 60, 4108 Witterswil



- Fenster & Türen
- Küchen
- Reparaturen
- Glasbruch
- Türnotöffnungen



# KURRENDESINGEN

Es ist bei uns eine lange Tradition, dass eine Gruppe von Sängerinnen und Sängern am Weihnachtsmorgen, den

## 25. Dezember von 6 - 8 Uhr

durch die Strassen von Witterswil zieht, um die Einwohner mit Weihnachtsliedern zu beschenken. Wir hoffen, dass sich viele Leute unseres Dorfes an den festlichen Klängen freuen. Alle, die spontan mitsingen möchten, sind herzlich eingeladen (Taschen- oder Stirnlampe ja nicht vergessen, Liederbüchlein sind vorhanden). Wir besammeln uns um 6 Uhr vor der Kirche.

Dieses Jahr singen wir: Oberdorf, Bohnacker, Hofacker, Marchbach-quartier und Ettingerstrasse. Auskunft gibt gerne Susi Wirz.

# Die JuBla wünscht allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 🚳







#### Save the dates:

- JuBla Guetzle am 24.12. von 14:00 16:00 im Pfarreisaal Witterswil alle Kinder sind willkommen!
- Erste Gruppenstunde im neuen Jahr am 19.01. 18:15 19:45 im JuBla-Rümli vis à vis der Kirche Schnupperlis sind gerne willkommen (3)
- Sommerlager 2024: 28.07. 09.08. 2024



# Männerchor Witterswil

# MVV

# Sonntags-Brunch

Der Männerturnverein Witterswil lädt Sie wieder herzlich zum traditionellen Brunch am letzten Sonntag im Januar ein:

# Weihnachtszeit

Für viele Menschen ist die Zeit vor Weihnachten eine schöne und sinnliche Zeit. Draussen schmückt Tannengrün Tür und Fenster und glitzernde Lichterketten bringen Licht in die Dunkelheit.

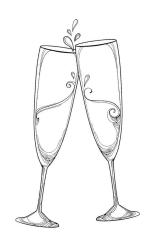
In früheren Jahrhunderten begann die Weihnachtszeit an Martini (Sankt Martins Tag am 11. November) und dauerte bis zu Maria Lichtmess (dem Fest «Darstellung des Herrn» am 2. Februar). Ebenso im Mittelalter begann an Martini die 40 Tage dauernde Fastenzeit vor Weihnachten. Heute betrachten wir die Adventszeit, die vier Wochen vor dem heiligen Abend, als Weihnachtszeit und die eigentliche Weihnacht dauert in der katholischen Kirche von «Heilig Abend» bis «Drei Könige».

Heute werden zur Adventszeit vorwiegend Kammermusik und Konzerte mit geistlicher Musik aufgeführt. Ebenso finden vielerorts Adventssingen statt. Traditionell ist Adventssingen jedoch keine künstlerische Darbietung, sondern der Brauch des «Ansingens», den Kinder und Jugendliche vom ersten Advent bis zum Dreikönigstag (Sternsingen) übten. Meist sind es Umzüge von Kindern und Jugendlichen, die geistliche Lieder singen, Segenswünsche aussprechen und dafür Geschenke bekommen.

# Zum neuen Jahr

von Karl von Gerok

Zum neuen Jahr ein neues Herze, ein frisches Blatt im Lebensbuch. Die alte Schuld sei ausgestrichen. Der alte Zwist sei ausgeglichen Und ausgetilgt der alte Fluch. Zum neuen Jahr ein neues Herze, Ein frisches Blatt im Lebensbuch!



# Frohe Festtage und alles Gute im Neuen Jahr wünscht Ihnen der Männerchor Witterswil.

# Sonntag, 28. Januar 2024 09.30 - 12.30 Uhr Mehrzweckhalle Witterswil



Wählen Sie aus unserem vielseitigen Angebot (à discrétion):

Roastbeef, Schweinsbraten, Rührei, Spiegelei, Schinken, Speck, Rösti, Käseplatte, Aufschnittplatte, Früchteplatte, Birchermüesli, Joghurt, Buurebrot, Zopf, Honig, selbstgemachte Konfitüren, Kaffee, heissi Schoggi, Tee, Jus und vieles mehr...

Kinder bis 6: gratis / bis 12: Fr. 12.00 Jugendliche bis 18: Fr. 18.00 Erwachsene: Fr. 25.00

# Veranstaltungskalender 2023

15. Mai

Witterswiler Mittagstisch Restaurant Landhuus

24.Dez.	D Zäller Wiehnacht im Solothurnischen Leimental Ök. Kirche Flüh	11. Juni 13.45-16.25	Beratung Pro Senectute Bahnweg 10, Bättwil	
25. Dez.	Kurrendesingen Pro Witterswil	19. Juni 17. Juli 21. August	Witterswiler Mittagstisch Restaurant Landhuus	
2024		28. Juli- 09. Aug.	Sommerlager JuBla	
07. Januar	Neujahrsapéro	30./31. Aug.	Dorfladenfest	
11.00 Uhr	mit Plakettenvernissage Gemeinderat und Pro Witterswil	07. Sept.	Music makes Witterswil a better place	
17. Januar	Witterswiler Mittagstisch Restaurant Landhuus	18. Sept. 16. Oktober	Witterswiler Mittagstisch Restaurant Landhuus	
28. Januar	Sonntagsbrunch MTV	09. Nov.	Music makes Witterswil a better place	
08. Februar	<b>Feissedunstig</b> grosser Schulumzug gemein- sam mit der Schule Rodersorf	20. Nov.	Witterswiler Mittagstisch Restaurant Landhuus	
	Guggekonzert + Beizenbetrieb	0124. Dez.	Adventsfenster Pro Witterswil	
10. Februar	Fasnacht Fasnachtsumzug, Gugge- konzert + Beizenbetrieb	11. Dez.	Witterswiler Mittagstisch Restaurant Landhuus	
21. Februar 20. März	Witterswiler Mittagstisch Restaurant Landhuus	25. Dez.	<b>Kurrendesingen</b> Pro Witterswil	
23. März	Music makes Witterswil a better place			
09. April 13.45-16.25	Beratung Pro Senectute Bahnweg 10, Bättwil	Dieser Veranstaltungskalender ist nicht vollständig, wird aber jeden Monat aktualisiert. Angaben und Änderungen zu machen an PRO WITTERSWIL Frau Myrta Ziegler, Im Bohnacker 15,		
12. April	GV Pro Witterswil			
17. April	Witterswiler Mittagstisch Restaurant Landhuus	Tel. 061 721 87 60 oder ziegler.witterswil@bluewin.ch		
04. Mai	Music makes Witterswil a better place		. PRO .	
14. Mai 13.45-16.25	Beratung Pro Senectute Bahnweg 10, Bättwil		TERS NO SE	



# Rückblick

Es freut uns, dass wir mit zwei Musikanlässen ein grosses Publikum begeistern konnten



Mit einer multimedialen Show wurden wir professionell in die **«10 Geheimnisse des Rock'N'Roll»** eingeweiht. Das anschliessende Konzert der Band **«Take the 55»** liess nicht nur den Holzboden auf der Bühne vibrieren, sondern animierte auch einige zum Tanzen.



Das Adventskonzert in der Kirche war, getreu dem Namen des Trios, ganz «anderscht». Am besonders schön verschneiten 1. Advent durften wir auch ein für unsere Gegend besonderes Instrument kennen lernen.

Mit meisterhaftem Können entlockte das **Trio Anderscht** dem traditionellen Hackbrett eine Vielzahl von Musikstilen

und fand stets den Weg zurück in die musikalischen Wurzeln des Appenzellerlandes.



Nach diesem stimmungsvollen Auftakt in die Adventszeit wünschen wir Ihnen fröhliche Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.

mz

# **RAIFFEISEN**



Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde oder Kundin, sondern Mitbesitzer oder Mitbesitzerin Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

#### Raiffeisenbank Leimental

Hauptstrasse 16 4104 Oberwil BL T 061 406 22 22 leimental@raiffeisen.ch www.raiffeisen.ch/leimental